

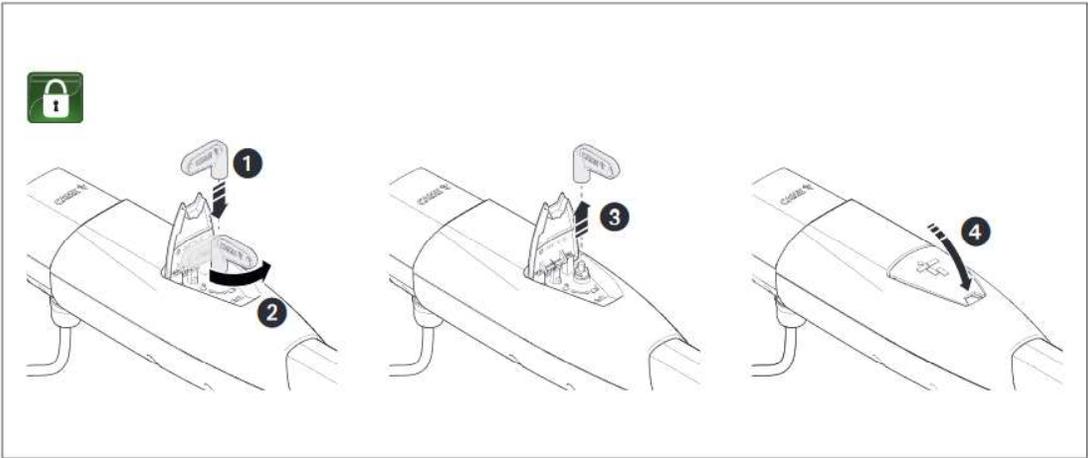
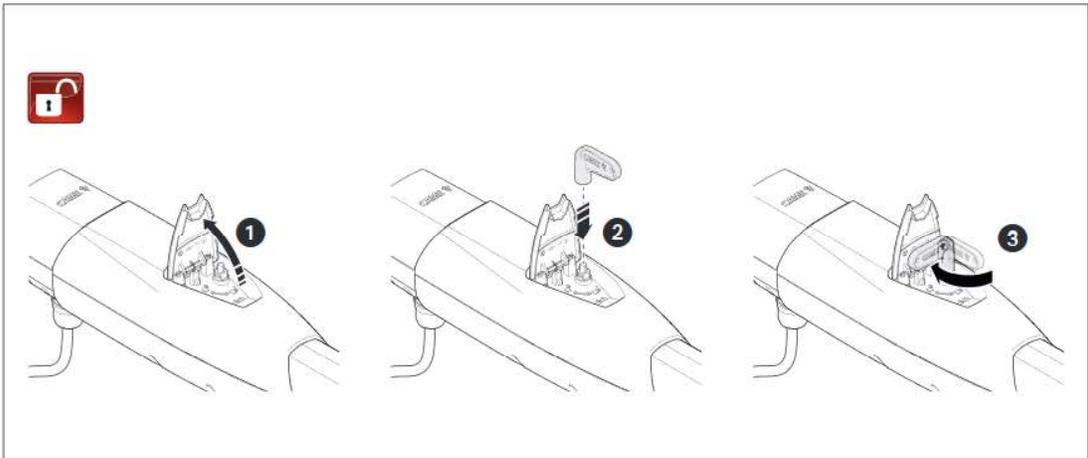
# Aide à la mise en service

**ATS30 + ZL65**



**CAME**  
safety&comfort



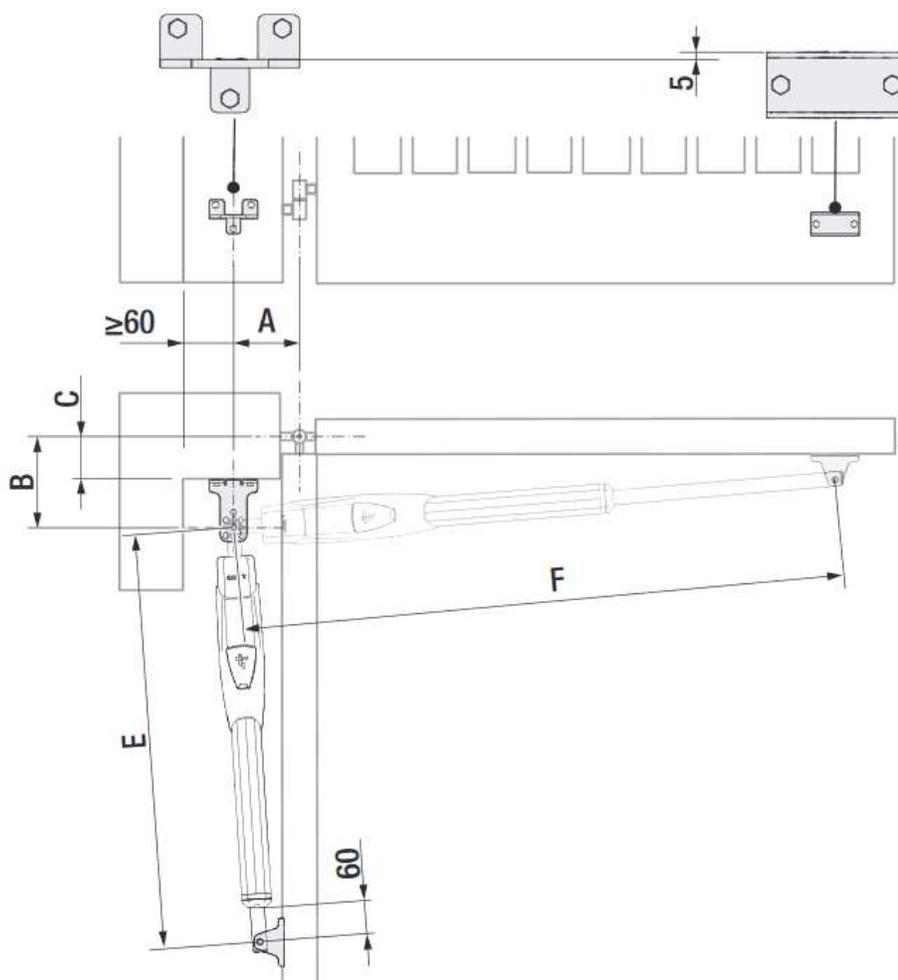


# INSTALLATION

## Côtes d'implantation

L'installation est effectuée avec le portail ouvert.

Ouvrir manuellement le vantail à 90° ou à 120°. Fixer la patte pilier en fonction de l'emplacement de l'étrier de fixation sur le vantail. Respecter les dimensions indiquées dans le tableau.

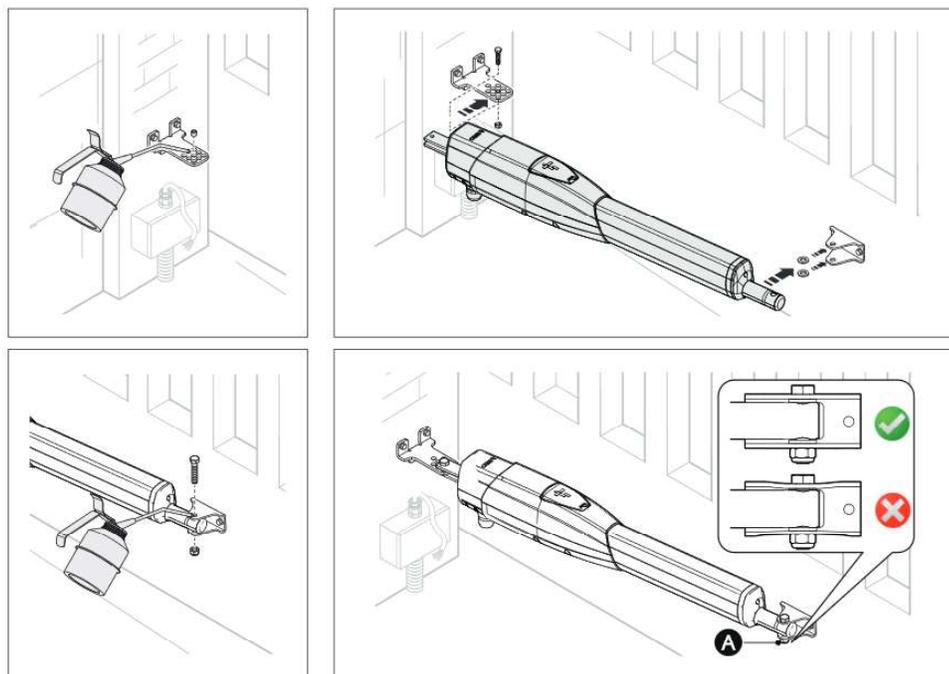


ATS30AGS      ATS30AGR

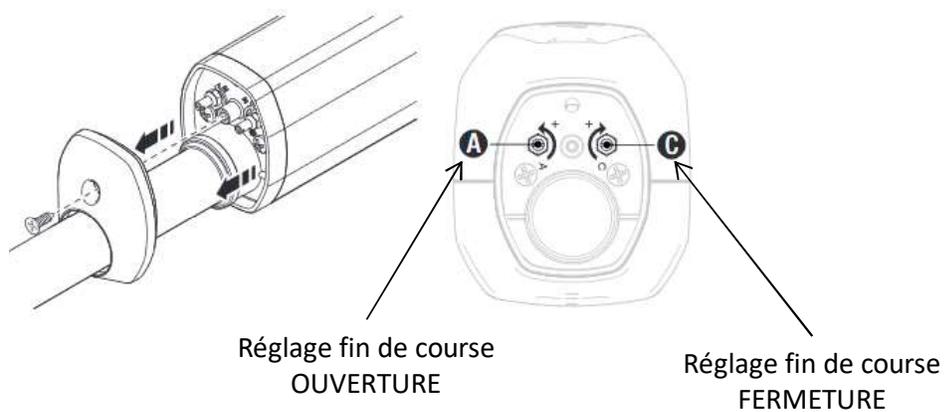
Ouverture vantail (°)	A	B	E	F	C Max.
90°	130	130	960	1220	50
90°	150	220	910	1290	150
90°	120	270	890	1300	200
120°	180	130	910	1300	50

## Fixation

- Bien lubrifier toutes les parties mobiles de l'automatisme.
- L'écrou de sécurité doit être serré modérément afin de ne pas compromettre le mouvement correct du bras télescopique avec l'étrier portail.



## Réglages des fins de course

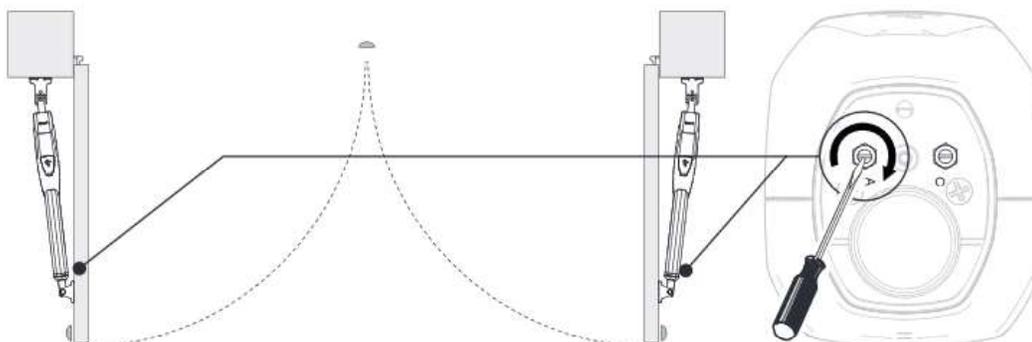


FDC ouverture : Avec un tournevis, tourner vers le « + » (sens anti horaire) pour plus ouvrir.

FDC fermeture : Avec un tournevis, tourner vers le « + » (sens horaire) pour plus fermer.

## FDC ouverture :

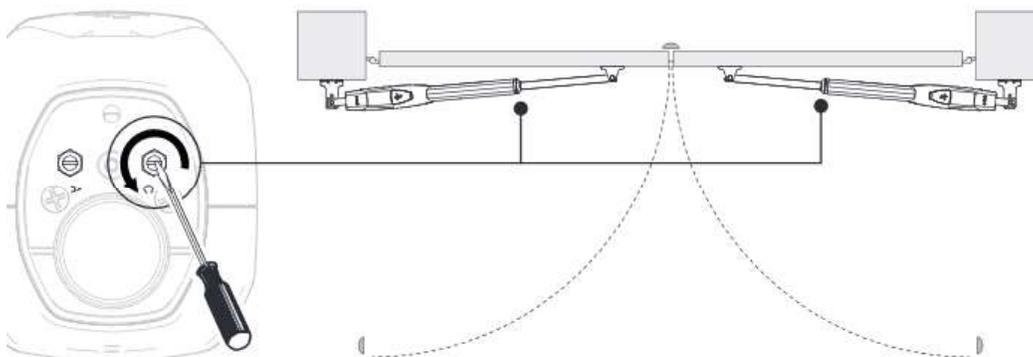
- Déverrouiller les motoréducteurs
- « A » - Ouvrir manuellement les vantaux jusqu'à entendre le micro interrupteur d'ouverture
- Faire le réglage du fin de course ouverture par l'intermédiaire de la vis « A » afin que le micro interrupteur soit actionné lorsque le vantail arrive sur la butée d'ouverture



NB : il sera nécessaire de refaire un réglage plus précis lorsque les motoréducteurs seront alimentés

## FDC fermeture

- Déverrouiller les motoréducteurs
- « C » Fermer manuellement les vantaux jusqu'à entendre le micro interrupteur de fermeture
- Faire le réglage du fin de course fermeture par l'intermédiaire de la vis « C » afin que le micro interrupteur soit actionné lorsque le vantail arrive sur la butée de fermeture



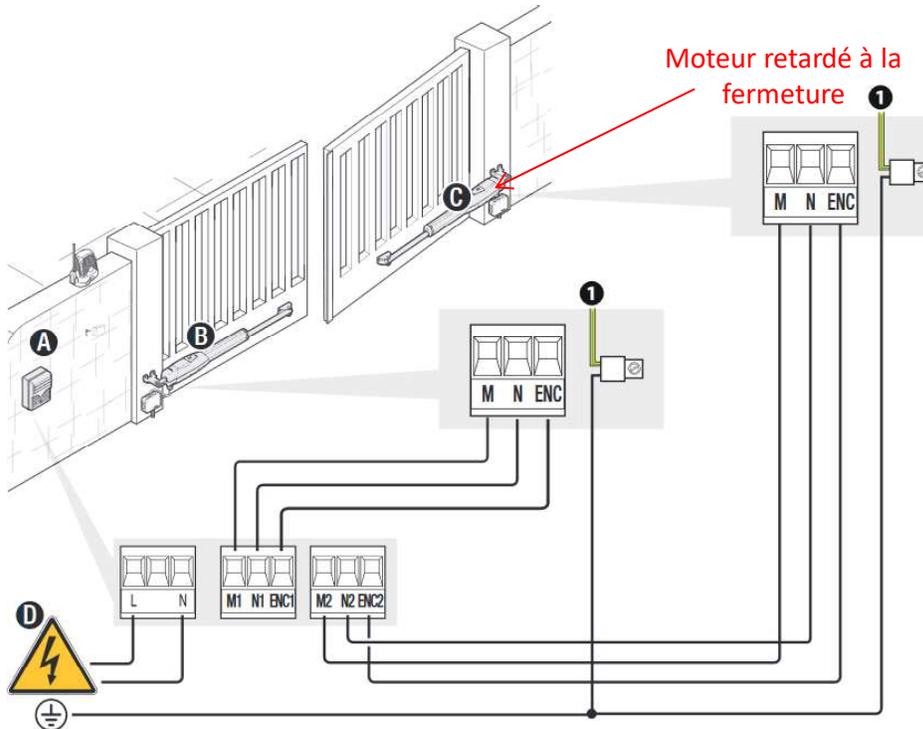
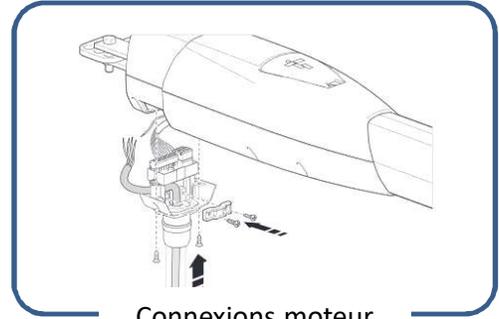
NB : il sera nécessaire de refaire un réglage plus précis lorsque les motoréducteurs seront alimentés

**Après avoir réglé les fins de course, re verrouiller les deux moteurs à mi course.**

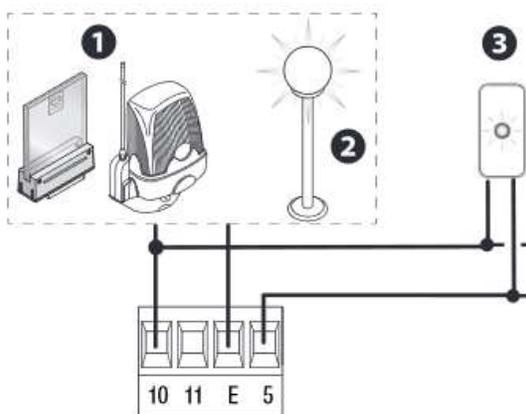
# CABLAGE

## Motoréducteurs

- A** Armoire de commande
- B** Motoréducteur retardé durant la phase d'ouverture
- C** Motoréducteur retardé durant la phase de fermeture
- D** Entrée alimentation 230 VAC - 50-60 HZ
- 1** Câble jaune-vert



## Accessoires de signalisation



**1 - Clignotant** : Clignote durant les phases d'ouverture et de fermeture de l'automatisme.

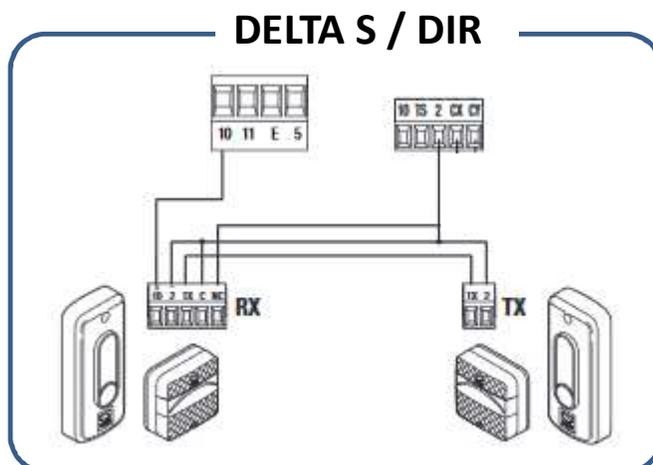
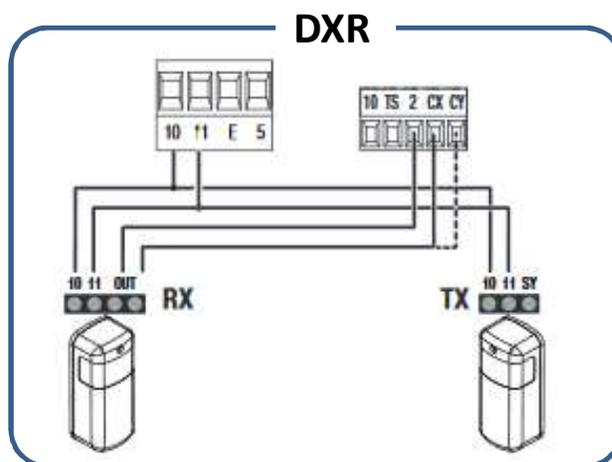
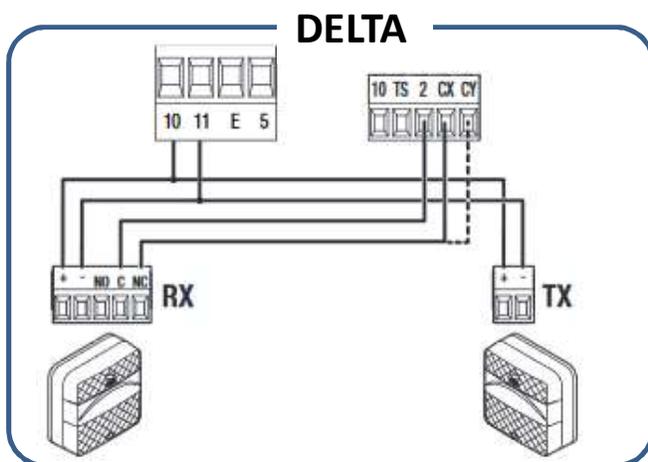
**2 - Lampe supplémentaire** : Permet d'augmenter l'éclairage de la zone de manœuvre.

**3 - Témoin état automate** : Signale l'état de l'automatisme.

# CABLAGE

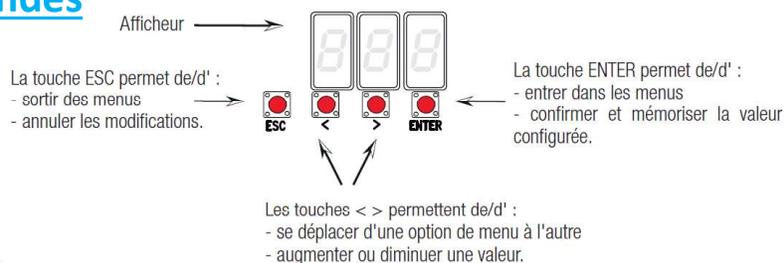
## Accessoires de sécurité : photocellules

Suivant le modèle de photocellule , réaliser le câblage



# PROGRAMMATION

## Descriptif des commandes



### ENTRER

Pour entrer dans le menu, maintenir la touche ENTER enfoncée pendant au moins une seconde.

### SORTIR

...pour sortir du menu, attendre 10 secondes ou appuyer sur ESC.

### SE DEPLACER

Pour choisir l'option de menu, se déplacer à l'aide des flèches...

Utiliser les flèches également pour se déplacer dans les sous-menus...

Se servir des flèches pour augmenter ou diminuer la valeur...

... puis appuyer sur ENTER.

... puis appuyer sur ENTER.

... puis appuyer sur ENTER pour confirmer...

## Fonctions à activer

### 1/ Sécurités

Vérifier que l'ensemble des entrées de sécurité soient bien désactivées  
Choisir l'option 0 pour chaque fonction (F1, F2 et F3) pour désactiver les sécurités

- Entrer dans le menu
- Sélectionner F1 = OFF
- Sélectionner F2 = OFF
- Sélectionner F3 = OFF

### 2/ Réglages moteurs

#### A - Type moteur

Configure le type de motoréducteur installé sur M1 et M2.

A1

Type moteur

- 1 = AXI - F500
- 2 = FAST70
- 3 = FTX
- 4 = ATS

- Sélectionner A1 et valider
- Choisir l'option 4 pour les motoréducteur ATS : A1=4
- Valider

## B - Nombre de moteur

Configure le nombre de moteurs qui commandent le portail.

F46

Nombre moteurs

OFF = M1+M2 (par défaut)  
ON = M2

## C- Sens moteur

A2

Essai moteur

OFF (par défaut)  
ON

Vérifier le sens d'ouverture des moteurs.

- Entrer dans le menu A2
- choisir l'option ON et valider.

**Maintenir enfoncée la touche indiquée par la flèche >** et s'assurer que le vantail du deuxième motoréducteur (M2) effectue bien une manœuvre d'ouverture.

\* Si le vantail exécute une manœuvre de fermeture, inverser les phases du moteur.

Répéter la même procédure avec la touche indiquée par la flèche < pour contrôler le vantail du premier motoréducteur (M1).

## D - Apprentissage course

Avant de régler la course, amener le portail à mi-course, s'assurer que la zone d'actionnement ne présente aucun obstacle et s'assurer de la présence d'une butée d'arrêt mécanique aussi bien à l'ouverture qu'à la fermeture.

**Les butées d'arrêt mécanique sont obligatoires.**

Important ! Durant le réglage, tous les dispositifs de sécurité seront désactivés.

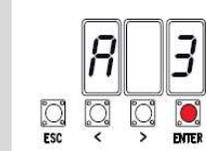
A3

Auto-apprentissage de la course

OFF (par défaut)  
ON

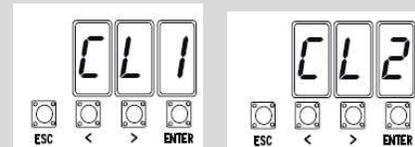
- Sélectionner A 3.

- Appuyer sur ENTER pour confirmer.



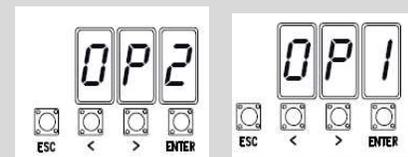
- Sélectionner ON et appuyer sur ENTER pour confirmer l'auto-apprentissage automatique de la course.

Le moteur 1 puis le moteur 2 vont se fermer entièrement.



Le moteur 2 puis le moteur 1 s'ouvriront entièrement

- Une fois l'apprentissage terminé sortir du menu



### 3/ Enregistrement télécommande

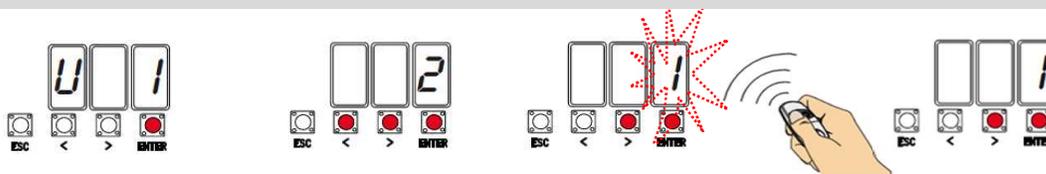
#### Nouvel Utilisateur

Permet d'enregistrer jusqu'à 250 utilisateurs et d'attribuer une fonction à chacun d'eux.

 Cette opération peut être effectuée par le biais d'un émetteur ou d'un autre dispositif de commande. Les cartes qui gèrent les dispositifs de commande (AF - R700 - R800) doivent être enfichées dans les connecteurs.

U1	Nouvel Utilisateur	<p>1 = Pas-à-pas 2 = Séquentielle 3 = Ouverture 4 = Ouverture piétonnière/partielle</p> <p>Choisir la fonction à attribuer à l'utilisateur.</p> <p>Appuyer sur ENTER pour confirmer.</p> <p>Envoyer le code depuis le dispositif de commande.</p> <p>Répéter la procédure pour ajouter d'autres utilisateurs.</p>
----	--------------------	---

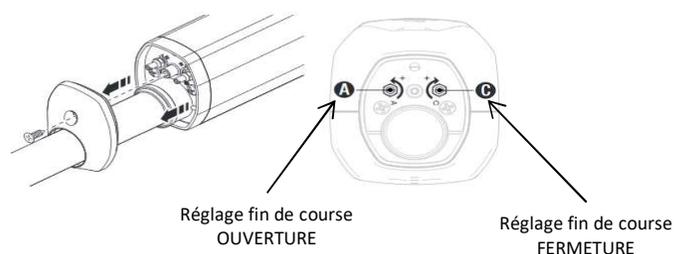
- Sélectionner U1 et faire Enter
- Choisir la fonction désirée (1, 2, 3 ou 4) et valider
- L'afficheur indique le numéro de la case mémoire ou va s'enregistrer la télécommande.
- Appuyer sur le bouton de la télécommande dédié à la commande du portail.
- Sortir du menu



Recommencer la même procédure pour la deuxième télécommande

**FAIRE DES ESSAIS avec les télécommandes**  
**Attention : Les sécurités ne sont pas activées**

Ajuster le réglage des fins de course afin que les vantaux viennent en appui sur les butées mécaniques d'ouverture et de fermeture



## 4/ Activation des photocellules

Après avoir câblé le contact des photocellules (C-NC) entre les bornes 2 et CX, il faut activer la fonction de réouverture pendant la fermeture.

### Entrée CX

Associe une fonction à l'entrée CX.

 Le paramètre [C3] n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction [Fermeture automatique]

F2	Entrée CX	
		OFF (par défaut) C1 = Réouverture durant la fermeture (Photocellules) C2 = Refermeture durant l'ouverture (Photocellules) C3 = Arrêt partiel Uniquement avec [Ferm. automatique] activée. C4 = Attente obstacle (Photocellules) C7 = Réouverture durant la fermeture (Bords sensibles) C8 = Refermeture durant l'ouverture (bords sensibles)

- Sélectionner F2 et faire Enter
- Choisir la fonction désirée C1 et valider
- Valider
- Sortir du menu

## FAIRE DES ESSAIS avec les télécommandes

## 4/ Réglage final

### L'installation est prête à fonctionner

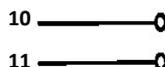
Un essai de fonctionnement (ouverture et fermeture) peut être réalisé avec une télécommande.  
Des options de configuration du système sont réalisables (cf page suivantes)

# POUR ALLER PLUS LOIN

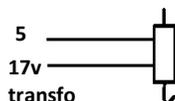
## Câblage centrale



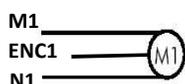
ALIMENTATION 230v



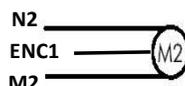
Sortie 24V (ac) alimentation accessoires  
(max 37 W)



Connexion serrure (12V – 15W Max)  
sélectionner 2 au moyen de la fonction F 10



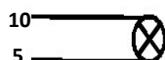
Moteur 1 (retardé à l'ouverture)



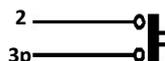
Moteur 2 (retardé à la fermeture)



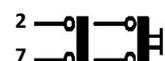
Sortie 24V 25W max en mouvement (ex:  
clignotant) cf fonction 18



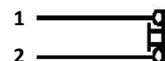
Lampe témoin (24V 3W) « portail ouvert » cf  
fonction 10



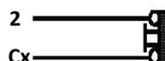
Bouton poussoir (NO) pour ouverture  
partielle (ouverture 2ème moteur)



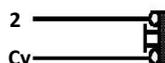
Bouton poussoir (NO) ouverture/fermeture  
contact radio



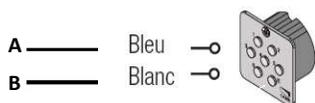
Bouton poussoir de stop (NF)



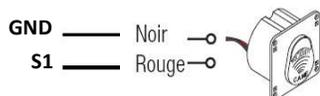
Contact (NF) de sécurité cf  
fonction 2



Contact (NF) de sécurité cf  
fonction 3



Claviers codées (2 max)



Lecteur de badges (2 max)

## Fonctions programmable

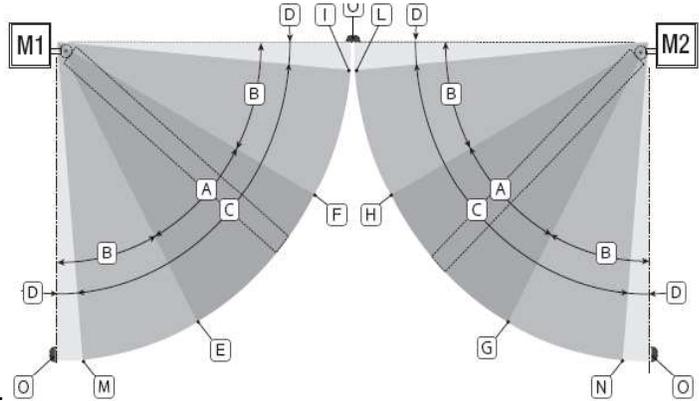
- F 1 - Fonction arrêt total (1-2) (**OFF=désactivée** – ON=activée)
- F 2 - Fonction associée à l'entrée 2-CX (**OFF = Désactivée**; C1; C2; C3; C4; C7; C8)
- F 3 - Fonction associée à l'entrée 2-CY (**OFF = Désactivée**; C1; C2; C3; C4; C7; C8)
- F 5- Fonction test sécurité (**OFF = Désactivée**; 1 = CX; 2 = CY; 3 = CX+CY)
- F 6- Fonction action maintenue (**OFF=désactivée** – ON=activée)
- F 7 - Modalité commande sur 2-7 (**0=ouvre/ferme**; 1=ouvre/stop/ferme, 2 = Ouverture, 3 = Fermeture)
- F 8 - Modalité commande sur 2-3P (**0=ouverture piéton**; 1= ouverture partiel, 2 = ouverture )
- F 9 - Fonction détection obstacle avant démarrage (**OFF=désactivée** – ON=activée)
- F 10 - Fonction associée à la sortie signalisation portail ouvert ou activation de la serrure électrique (**0 = allumée quand le portail est ouvert et en mouvement** /1 = en phase d'ouverture, clignote toutes les demi-secondes, en phase d'ouverture, clignote toutes les secondes, allumée en permanence quand le portail est ouvert, éteinte avec portail fermé / 2 = serrure électrique activée).
- F 11 - Désactivation Encodeur (**ON=encodeur activé**; OFF= encodeur désactivé)
- F 12 - Fonction départ ralenti (**OFF=désactivée** – ON=activée)
- F 13 - Fonction poussée en phase de fermeture (**OFF=désactivée** – 1= poussée mini, 2=poussée moyenne, 3=poussée max)
- F 14 - Fonction sélection type capteur (0=Lecteur de badge; **1=Clavier codée**)
- F 16 - Fonction coup de bélier (**OFF=désactivée** – ON=activée)
- F 18 - Fonction lampe supplémentaire (**0=Clignotant** – 1=cycle)
- F 19 - Temps fermeture automatique (**OFF=désactivée**; 1= 1s; 2=2s; ...; 180=180s)
- F 20 - Temps fermeture automatique après ouverture partielle (**OFF=désactivée**; 1= 1s; 2=2s; ...; 180=180s)
- F 21 - Temps pré-clignotement (**OFF=désactivée**; 1= 1s; 2=2s; ...; 10=10s)
- F 22 - Temps fonctionnement (5= 5s; 6=6s; ...; **120=120s**)
- F 23 - Temps retard en ouverture (0=0s; 1= 1s; **2=2s**; ...; 10=10s)
- F 24 - Temps retard en fermeture (0=0s; 1= 1s; 2=2s; **5=5s**;...; 25=25s)
- F 26 - Temps coup de bélier (**1= 1s**; 2=2s)
- F 27 - Temps serrure (**1= 1s**; 2=2s; ...; 4=4s)
- F 28 - Réglage vitesse de la course (60=60% de la vitesse moteur; ...; **100=100% de la vitesse moteur**)
- F 30 - Réglage vitesse de ralentissement (10=10% de la vitesse moteur; ...; **50=50% de la vitesse moteur**)
- F 33 - Réglage vitesse d'apprentissage (20=20% de la vitesse moteur; ...; **50=50% de la vitesse moteur**)
- F 34 - Sensibilité durant la course (10=sensibilité max; ...; **100=sensibilité min**)
- F 35 - Sensibilité durant le ralentissement (10=sensibilité max; ...; **100=sensibilité min**)

- F 36** - Réglage ouverture partielle (**10=10% de la course**; ...; 80=80% de la course)
- F 37** - Réglage point initial de ralentissement du motoréducteur M1 en ouverture (**25=25% de la course** cf fig 1)
- F 38** - Réglage point initial de ralentissement du motoréducteur M1 en fermeture (**25=25% de la course** cf fig 1)
- F 39** - Réglage point initial de rapprochement du motoréducteur M1 en ouverture (**5=5% de la course** cf fig 1)
- F 40** - Réglage point initial de rapprochement du motoréducteur M1 en fermeture (**5=5% de la course** cf fig 1)
- F 41** - Réglage point initial de ralentissement du motoréducteur M2 en ouverture (**25=25% de la course** cf fig 1)
- F 42** - Réglage point initial de ralentissement du motoréducteur M2 en fermeture (**25=25% de la course** cf fig 1)
- F 43** - Réglage point initial de rapprochement du motoréducteur M2 en ouverture (**5=5% de la course** cf fig 1)
- F 44** - Réglage point initial de rapprochement du motoréducteur M2 en fermeture (**5=5% de la course** cf fig 1)
- F 46** - Configuration nombre de moteurs (**OFF=M1+M2**; ON=M2)
- F 49** - Gestion connexion série (OFF=désactivée – **3=CRP activée**)
- F 50** - Sauvegarde données dans la mémoire (OFF=désactivée – ON=activée)
- F 51** - Lecture données de la mémoire (OFF=désactivée – ON=activée)
- F 56** - Numéro périphérique ( 1 ..... 255)
- F 63** - Modification vitesse COM (0 = 1200 Bauds / 1 = 2400 Bauds / 2 = 4800 Bauds / 3 = 9600 Bauds / 4 = 14400 Bauds / 5 = 19200 Bauds / 6 = 38400 Bauds / 7 = 57600 Bauds / 8 = 115200 Bauds)
- F 65** - Fonction associée à l'entrée RIO-EDGE [T1] (OFF = **Désactivée** / P7 / P8)
- F 66** - Fonction associée à l'entrée RIO-EDGE [T2] (OFF = **Désactivée** / P7 / P8)  
P7 = réouverture durant la fermeture, P8 = re-fermeture durant l'ouverture.
- F 67** - Fonction associée à l'entrée RIO-CELL [T1] (OFF = **Désactivée** / P1 / P2 / P3 / P4)
- F 68** - Fonction associée à l'entrée RIO-CELL [T2] (OFF = **Désactivée** / P1 / P2 / P3 / P4)  
P1 = réouverture durant la fermeture ; P2 =refermeture durant l'ouverture ; P3 = arrêt partiel ; P4 = attente obstacle.
- U 1** - Insertion nouvel utilisateur avec commande associée (1 = ouverture-fermeture/ 2 = ouverture-arrêt-fermeture-arrêt / 3 = Commande ouverture uniquement / 4 = Commande partielle)
- U 2** - Élimination un seul utilisateur
- U 3** - Élimination totale des utilisateurs (OFF = Désactivée / ON = Élimination de tous les utilisateurs)
- U4** - Décodage radio : 1 = Tous les décodages (par défaut); 2 = Rolling code ; 3 = TW Key Block
- A 1** - Type moteur 1 = AXI - F500; 2 = FAST70 - 3 = FTX ; 4 = ATS
- A 2** - Test moteur (**OFF = Désactivée** / ON = Activée)
- A 3** - Auto-apprentissage de la course (**OFF = Désactivée** / ON = Activée)
- A 4** - RàZ paramètres (OFF = Désactivée / ON = Activée)
- A 5** - Nombre manœuvres (0 = Nombre de manœuvres effectuées / 1 = RAZ  
Permet de visualiser le nombre de manœuvres effectuées ou de les éliminer ( 001 = 100 manœuvres ; 010 = 1000 manœuvres ; 100 = 10000 manœuvres ; 999 = 99900 manœuvres ; CSI = intervention d'entretien)
- H 1** - Version logiciel

# Illustration des zones et des points de ralentissement et de rapprochement

Les zones de la course et les points de ralentissement et de rapprochement sont testés selon les paramètres des Normes Techniques EN 12445 et EN 12453 en ce qui concerne la compatibilité des forces d'impact générées par le vantail en mouvement.

- A = Zone de mouvement à vitesse normale.
- B\* = Zone de mouvement au ralenti.
- C = Zone d'intervention de l'encodeur avec inversion du mouvement.
- D = Zone d'intervention de l'encodeur avec arrêt du mouvement.
- E = Point initial de ralentissement en ouverture de M1.
- F = Point initial de ralentissement en fermeture de M1.
- G = Point initial de ralentissement en ouverture de M2.
- H = Point initial de ralentissement en fermeture de M2.
- I\*\* = Point initial de rapprochement en fermeture de M1.
- L\*\* = Point initial de rapprochement en fermeture de M2.
- M\*\* = Point initial de rapprochement en ouverture de M1.
- N\*\* = Point initial de rapprochement en ouverture de M2.
- O = Butées d'arrêt.



\* Minimum 600 mm de la butée d'arrêt.

\*\* Configurer le pourcentage de rapprochement par le biais de la fonction F 39 - F 40 pour le premier moteur (M1) et de la fonction F43 - F44 pour le deuxième moteur (M2) de manière à obtenir une distance inférieure de 50 mm par rapport au point de butée d'arrêt.

## Messages d'erreur et avertissement

E1	Interruption de l'auto-apprentissage de la course pour activation du bouton d'ARRÊT.
E2	Erreur de réglage
E3	Erreur rupture encodeur
E4	Erreur test services échoué
E7	Erreur temps de fonctionnement
E9	Obstacle détecté durant la fermeture
E10	Obstacle détecté durant l'ouverture
E11	Erreur maximum obstacles
E14	Erreur communication série
E15	Radiocommande incompatible
E17	Erreur le système sans fil ne communique pas
E18	Erreur le système sans fil n'est pas configuré
C0	Contact 1-2 (NF) filaire ouvert
C1, C2, C3, C4	Contacts (NF) filaires des photocellules ouverts.
C7, C8	Contacts (NF) filaires des bords sensibles ouverts.
P0	Contact (NF) d'arrêt via radio wireless ouvert.
P1, P2, P3, P4	Contacts (NF) via radio wireless des photocellules ouverts.
P7, P8	Contacts (NF) via radio wireless des bords sensibles ouverts.
---	Carte électronique sans auto-apprentissage de la course

# Fin



**CAME**  
safety&comfort